

Bill C-501, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada.—M. Coates.

Bill C-502, Loi modifiant la Loi sur les privilèges et immunités diplomatiques et consulaires.—M. Beatty.

Bill C-503, Loi visant à encourager l'élimination convenable des déchets agricoles.—M. Schellenberger.

Bill C-504, Loi modifiant la Loi établissant des jours fériés.—M. McMillan.

Bill C-505, Loi prévoyant l'investigation des plaintes et allégations de conflits d'intérêt de la part de parlementaires.—M. Crosby (Halifax-Ouest).

Bill C-506, Loi portant création d'une commission chargée de sensibiliser et d'éclairer le public sur l'époque de l'holocauste.—M. de Corneille.

Bill C-507, Loi modifiant la Loi sur la Commission de réforme du droit.—M. Robinson (Burnaby).

Bill C-508, Loi concernant la protection des baleines.—M. Clarke (Vancouver Quadra).

Bill C-509, Loi créant un office d'importation de films et programmes de télévision.—M. Rose.

Bill C-510, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (intérêt hypothécaire et crédits d'impôts fonciers).—M. Siddon.

Bill C-511, Loi modifiant les Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1975, en ce qui a trait au quorum de la Chambre des communes.—M. Knowles.

Bill C-512, Loi modifiant la Loi sur les eaux intérieures.—M. McMillan.

Bill C-513, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique.—M. Orlikow.

Bill C-514, Loi modifiant la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions.—M. Shields.

Bill C-515, Loi établissant le droit canadien régissant la dissolution des organismes fédéraux.—M. Forrestall.

Bill C-516, Loi concernant les audiences publiques des organismes fédéraux (publicité des audiences).—M. Waddell.

Bill C-517, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (plans d'épargne de retraite enregistrés).—M. Siddon.

Bill C-518, Loi modifiant la Loi électorale du Canada (bureaux de scrutins mobiles).—M. Munro (Esquimalt-Saanich).

Bill C-519, Loi modifiant le Code canadien du travail (vote secret relatif aux grèves).—M. Jelinek.

Bill C-520, Loi concernant un jour de fête nationale.—M. Stollery.

Bill C-521, Loi concernant les personnes âgées.—M. Howie.

Bill C-522, Loi modifiant la Loi d'Air Canada.—M. Howie.

Bill C-523, Loi modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (prestations de maternité—admissibilité).—M. Caccia.

Bill C-524, Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (billets de demi-tarif pour les personnes âgées).—M. Waddell.

#### *Initiatives parlementaires—Bills publics*

Bill C-525, Loi modifiant la Loi sur les allocations de retraite des membres du Parlement (traitement de séparation).—M. Allmand.

Bill C-526, Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique (activités partisans du personnel des ministères).—M. Malone.

Bill C-527, Loi modifiant le Code criminel (droits des accusés).—M. Howie.

Bill C-528, Loi concernant la propriété étrangère au Canada.—M. Stollery.

Bill C-529, Loi visant à changer le nom de la circonscription électorale de Hastings-Frontenac.—M. Vankoughnet.

Bill C-530, Loi modifiant la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions.—M. Robinson (Burnaby).

Bill C-531, Loi modifiant la Loi d'urgence de 1979 sur les approvisionnements d'énergie (approvisionnements d'essence garantis pour fins d'emplois).—M. Crosby (Halifax-Ouest).

Bill C-532, Loi concernant la Banque nationale de l'énergie.—M. Andre.

Bill C-533, Loi pour aider les artisans et les ouvriers au Canada.—M. Waddell.

Bill C-534, Loi modifiant le Code criminel (paris hors-piste).—M. Allmand.

Bill C-535, Loi concernant la protection de la vie privée (accès aux renseignements dont dispose le gouvernement).—M. Beatty.

Bill C-536, Loi offrant aux personnes sourdes la possibilité de suivre les débats télévisés de la Chambre des communes.—M. Fretz.

Bill C-537, Loi concernant l'utilisation des numéros d'assurance sociale.—M. Hnatyshyn.

Bill C-538, Loi concernant les députés qui traversent la Chambre.—M. Rose.

Bill C-539, Loi modifiant le Code criminel (mandats de perquisition).—M. Allmand.

Bill C-540, Loi modifiant la Loi électorale du Canada (réduction de la campagne électorale fédérale).—M. Jelinek.

Bill C-541, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale (dispositions relatives aux services d'avocats indépendants pour les membres des Forces armées canadiennes).—M. Crosby (Halifax-Ouest).

Bill C-542, Loi modifiant le Code criminel (révocation des articles concernant l'avortement).—M. Robinson (Burnaby).

Bill C-543, Loi établissant un âge variable pour la retraite.—M. Allmand.

Bill C-544, Loi instituant la Fête de l'Héritage canadien.—M<sup>lle</sup> Jewett.

Bill C-545, Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (procédure).—M. de Corneille.

Bill C-546, Loi prévoyant la création du poste de conservateur d'archéologie pour le Canada.—M. Watson.

Bill C-547, Loi modifiant la Loi sur les liquidations (publication d'avis).—M. Gauthier.